

# CAIMAN

НЕМНО<sup>2</sup>

РУКОВОДСТВО  
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



AMBROGIO  
ROBOT



## Содержание

1. Общая информация .....	4
2. Техника безопасности .....	5
3. Техническая информация.....	7
4. Распаковка и установка.....	9
5. Правила эксплуатации.....	14
6. Настройка меню пользователя через мобильное приложение.....	15
7. Очистка.....	18
8. Длительный перерыв и перезапуск.....	20
9. Руководство по устранению неисправностей.....	21
10. Замена деталей.....	23
11. Гарантийные обязательства.....	24

Воспроизведение настоящего документа, полностью или частично, без письменного разрешения производителя строго запрещено. Производитель постоянно совершенствует свою продукцию и оставляет за собой право вносить изменения в настоящий документ без предварительного уведомления при условии, что изменения не представляют опасности для здоровья и безопасности.

2016 - Zucchetti Centro Sistemi. Текст может быть воспроизведен полностью или частично при условии упоминания автора.

## 1. Общая информация

### Назначение руководства

- Данное руководство является неотъемлемой частью оборудования и было составлено Производителем для предоставления необходимой информации для лиц, выполняющих работы с помощью данного устройства в течение всего срока его службы.
- Помимо правильной техники эксплуатации оператор должен внимательно прочитать руководство и строго выполнять все содержащиеся в нем предписания.
- Язык оригинала данного Руководства – итальянский язык. Текст Руководства может быть переведен на другие языки с учетом юридических и/или коммерческих требований.
- Данная информация позволяет избежать риска для здоровья и безопасности людей, а также предотвратить экономический ущерб.
- Храните данное руководство на протяжении всего срока службы оборудования в известном и легкодоступном месте, чтобы всегда иметь его под рукой для консультаций.
- Некоторая информация и иллюстрации в данном руководстве могут не полностью соответствовать имеющемуся у вас устройству, однако это не влияет на его работу.
- Производитель оставляет за собой право вносить изменения без предварительного уведомления.
- Для обозначения наиболее важной информации или указания на важные характеристики в данной инструкции используются следующие символы:



#### ОПАСНОСТЬ - ВНИМАНИЕ

Данный символ указывает на ситуации, предполагающие непосредственную опасность. Их игнорирование ставит под угрозу здоровье и безопасность окружающих.



#### ОСТОРОЖНО - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данный символ указывает на ситуации, в которых необходимо действовать определенным образом во избежание угрозы здоровью и безопасности окружающих, а также повреждения устройства.



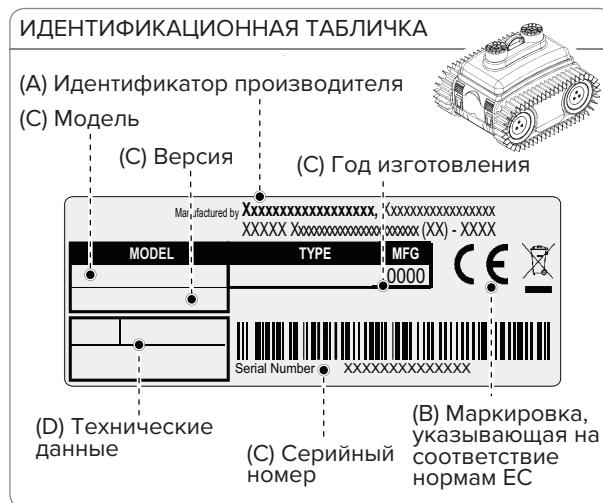
#### ВАЖНО

Данный символ указывает на важную техническую информацию, которую необходимо учитывать.

## Идентификация производителя и оборудования

Изображенная идентификационная табличка расположена непосредственно на устройстве. На ней указана вся информация, необходимая для безопасной работы с устройством.

- A. Идентификатор производителя.
- B. Маркировка, указывающая на соответствие нормам ЕС.
- C. Модель, версия, серийный номер, год изготовления.
- D. Технические данные: напряжение, ток, категория защиты, масса.



## Помощь в решении технических проблем

По любым вопросам просим обращаться в центры технического обслуживания производителя или в уполномоченные дилерские центры. Для получения помощи в решении технических проблем просим указать данные с идентификационной таблички, примерное количество рабочих часов, а также обнаруженные неисправности.

## 2. Техника безопасности

Производитель тщательно проанализировал возможные угрозы и риски для здоровья, которые могут возникнуть при работе с устройством. Данная информация предупреждает о необходимости использовать устройство с повышенной осторожностью во избежание рисков. Перед первым использованием устройства необходимо внимательно ознакомиться с руководством, уделяя особое внимание правилам техники безопасности, а именно:



### ОСТОРОЖНО - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Внимательно ознакомьтесь и следуйте инструкциям.

- Перед первым использованием устройства необходимо внимательно ознакомиться с руководством, уделяя особое внимание рекомендациям по технике безопасности, и приступать к эксплуатации, только если все инструкции понятны. Используйте устройство только по назначению. Обязательно следуйте инструкциям по эксплуатации, обслуживанию и ремонту оборудования.
- Убедитесь, что у детей нет доступа к роботу во время его эксплуатации.
- Перед использованием робота убедитесь, что рабочая зона свободна, в ней нет детей, пожилых людей, лиц с ограниченными возможностями здоровья или животных. В противном случае запрограммируйте робота на работу только в то время, когда рабочая зона свободна. Следите за работой устройства в случае, если в рабочей зоне есть люди или животные. В случае нахождения людей или животных на пути робота его необходимо немедленно остановить.

- Робот запрещается использовать детям, лицам с ограниченными физическими, чувствительными или умственными способностями, а также лицам без опыта эксплуатации устройства без присмотра ответственных за их безопасность или получивших инструкции по обращению с устройством лиц. Детям запрещено играть с роботом.
- Не передавайте управление роботом лицам, не знакомым с особенностями его работы.
- Операторы, выполняющие техническое обслуживание или ремонт устройства, должны быть ознакомлены с особенностями эксплуатации, а также с нормами безопасности. Перед использованием ознакомьтесь с руководством. Не приступайте к эксплуатации робота, если инструкции не понятны.
- Запрещается снимать, блокировать или повреждать установленные предохранительные устройства. Производитель не несет ответственности за сохранность оборудования при использовании неоригинальных запасных частей. Несоблюдение данного требования может привести к возникновению риска для здоровья и безопасности окружающих.
- Отключите питание и установите предохранительные устройства перед выполнением разрешенных пользователю действий по настройке или обслуживанию робота. Детям запрещено производить очистку и техническое обслуживание робота.
- Не используйте робот, если турбины или защитные устройства повреждены. Замените турбины или защитные устройства при необходимости.
- Запрещено использовать устройство с поврежденными внешними деталями. Необходимо заменить поврежденные механические части.
- Регулярно производите визуальную проверку робота на предмет повреждения или износа ножа, крепежных винтов и режущего механизма. Убедитесь, что все гайки, болты и винты затянуты, а робот находится в рабочем состоянии.
- Запрещено использовать и заряжать робота во взрывоопасной или воспламеняющейся среде.
- Используйте зарядное устройство и блок питания, поставляемые производителем. Неправильное использование может привести к поражению электрическим током, перегреву или утечке едких жидкостей из аккумулятора. В случае протечки промойте батарею водой или нейтрализатором; при попадании жидкости в глаза обратитесь за медицинской помощью.
- Разрешается использовать устройство только с предоставляемым источником питания.
- Если блок питания трансформатора поврежден, он должен быть заменен производителем, в центре технического обслуживания или лицом с аналогичной квалификацией, чтобы избежать любого риска повреждения. Поврежденный шнур может привести к контакту с токопроводящими частями.
- Данное устройство не является игрушкой для детей.
- Изделие содержит магниты и компоненты, излучающие электромагнитные поля. Магниты и электромагнитные поля могут мешать работе кардиостимуляторов, дефибрилляторов и других медицинских устройств. Соблюдайте безопасное расстояние между медицинским устройством и изделием. Проконсультируйтесь с врачом или производителем медицинского устройства для получения информации о нем. Если вы считаете, что продукт мешает работе кардиостимулятора, дефибриллятора или любого другого медицинского устройства, прекратите использование продукта, начиная с расстояния, на котором вы чувствуете помехи.

## **ПРИМЕЧАНИЕ**

Храните инструкции в надежном месте.

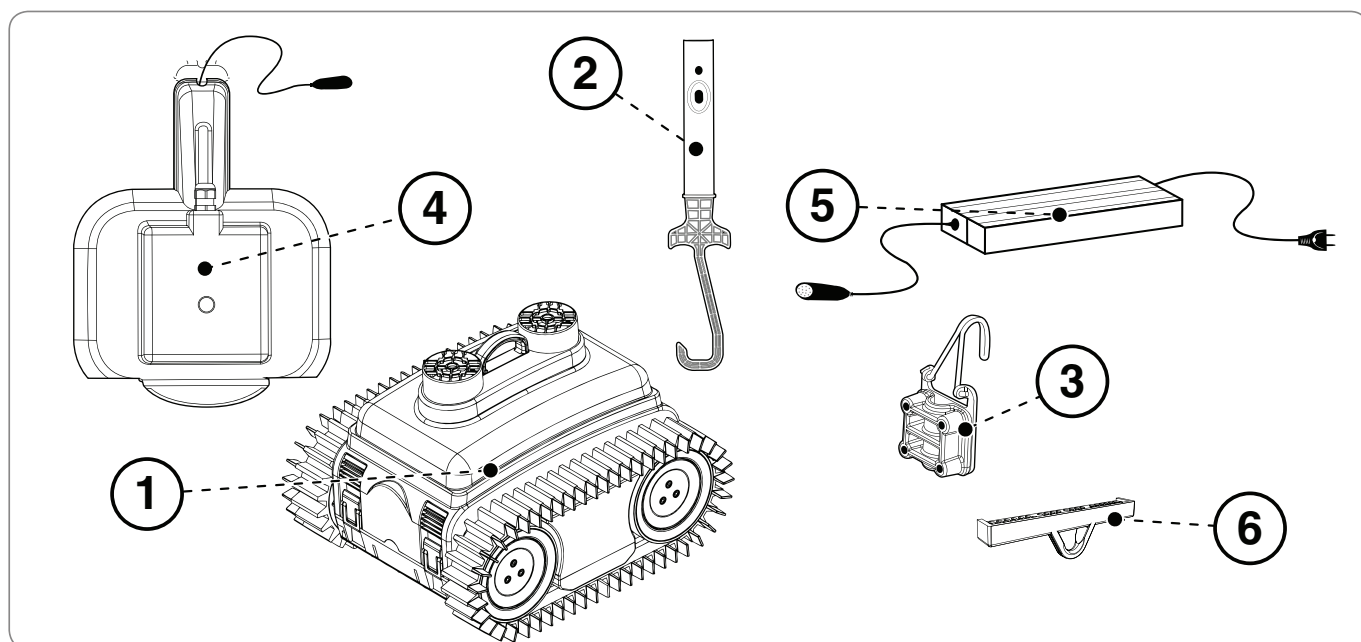
## 3. Техническая информация

### Технические характеристики

Описание		Модель			
		5045BA0	5045BA0	5045DE0	5045ELO
Максимальная площадь обработки	м	25	12	25	50
Габариты (ШхВхД)	мм	410 × 320 × 460			
Вес	кг	21			
Рабочая температура окружающей среды	Макс °С	Робот 5° (Мин) +35° (Макс) Блок питания -10° (Мин) +40° (Макс)			
Класс водонепроницаемости	IP	Робот - IP68 Зарядная станция - IP68 Фиксированная станция - IP67 Блок питания - IP67			
Максимальная глубина обработки	м	10			
Максимальная глубина размещения зарядной станции	м	5			
Вода, параметры		pH: 7.0-7.8 Температура: 5-35 °С NaCl Макс: 5,000 ppm Хлор Макс: 4 ppm			
Блок питания		Вх. 100 - 240 В. Входная частота 50-60 Гц. Вых. 36 В - 8,9 А.	Вх. 100 - 240 В. Входная частота 50-60 Гц. Вых. 30 В - 6,2 А.	Вх. 100 - 240 В. Входная частота 50-60 Гц. Вых. 36 В - 6,7 А.	Вх. 100 - 240 В. Входная частота 50-60 Гц. Вых. 36 В - 8,9 А.
Батарея		Литий - ионный - 25,2 В - 13.8 Ач	Литий - ионный - 25,9 В - 13.75 Ач		
Среднее время эксплуатации	ч:мм	2:00			
Среднее время подзарядки	ч:мм	3:00	3:30	2:30	1:45
Скорость движения по полу	м/мин	10 - 20	8 - 12	12 - 16	16 - 20
Скорость движения по стене	м/мин	5 - 15	6 - 10	9 - 13	11 - 15
Фильтры		2 литра, сетка 0.5 мм			
Блок связи		Опция			
Комплект колес для подъема на гладкую стену		Опция			
Адаптер для неровных стен и дна		Опция			

## Компоненты

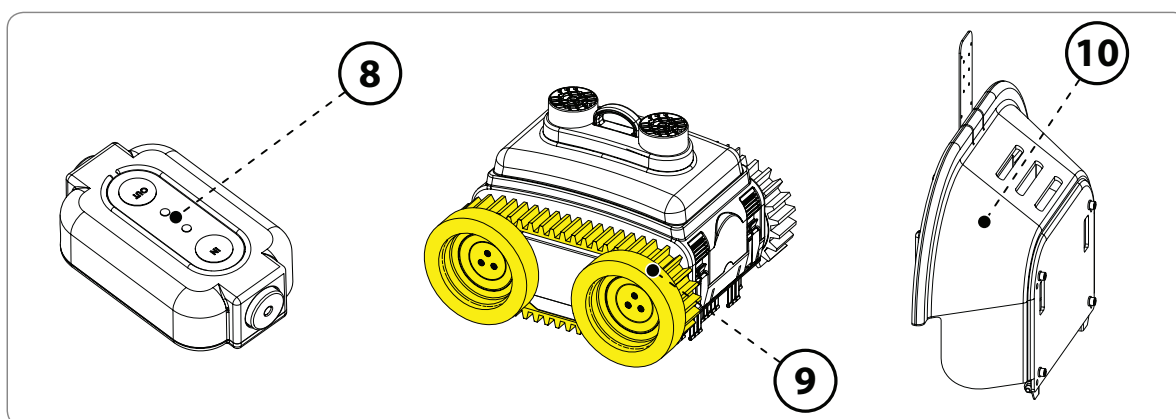
Модель		5045BA0	5045BA0	5045DE0	5045EL0
Позиция		A	A	A	A
1	Робот	✓	✓	✓	✓
2	Крюк подъемный	✓	✓	✓	✓
3	Крючок зарядной станции	✓	✓	✓	✓
4	Зарядная станция для робота	-	-	-	-
5	Блок питания зарядной станции	-	-	-	-
6	Пластина для крепления крюка	-	-	-	-



**8. Блок связи:** не входит в комплект поставки. Устройство устанавливается между блоком питания и зарядной станцией робота-пылесоса. Это позволяет вам вызвать робота-пылесоса на базу подзарядки или включить его в работу, даже если он находится вне установленного рабочего диапазона.

**9. Комплект колес для подъема на гладкую стену:** не входит в комплект поставки. Используется при наличии гладких стенок, не позволяющих роботу-пылесосу взбираться по ним.

**10. Адаптер для неровных стен и дна:** не входит в комплект поставки. Позволяет устанавливать зарядную станцию роботов-пылесосов в плавательных бассейнах с неровными стенами или дном, на расстоянии до 20 см от стены, чтобы она могла обнаружить дно. Адаптер также можно устанавливать на негоризонтальном дне.





## 4. Распаковка и установка

### Распаковка

Устройство поставляется правильно упакованным. При распаковке осторожно достаньте и проверьте целостность деталей. Упаковочный комплект содержит все необходимое для дальнейшего использования устройства.

### Установка

Фиксированная зарядная станция должна быть установлена в авторизованном сервисном центре. Инструкции, содержащиеся в разделе «Установка зарядной станции» стр. 10 относятся только к выдвижной зарядной станции.

- Извлеките робота из упаковки.
- Установите робота на землю.
- Загрузите приложение для Android и iOS для своего смартфона с веб-сайта продукта.
- Убедитесь, что в бассейне никого нет.
- Установите зарядное устройство, а затем осторожно погрузите робота в бассейн. Подождите, пока он не встанет на дно, а затем, используя предоставленный крючок, поместите робота рядом с панелью для зарядки таким образом, чтобы напротив оказалась сторона робота, которая обозначена наклейкой для зарядки. При правильном расположении светодиоды зарядного устройства будут гореть постоянно.
- Зарядите робота в течение 15 минут перед переходом к этапу программирования.
- Чтобы запрограммировать робота, выньте его из воды с помощью прилагаемого крючка и поместите на землю. Программирование возможно только если робот не находится в воде.
- Запустите приложение и следуйте инструкциям по сопряжению вашего смартфона с роботом.
- Заводской установленный PIN-код - «0000». Измените PIN-код как можно скорее, чтобы защитить робота.
- При необходимости измените программирование робота (см. главу «Настройка меню пользователя через мобильное приложение»).
- После программирования погрузите робота в воду, чтобы можно было начать рабочий цикл.

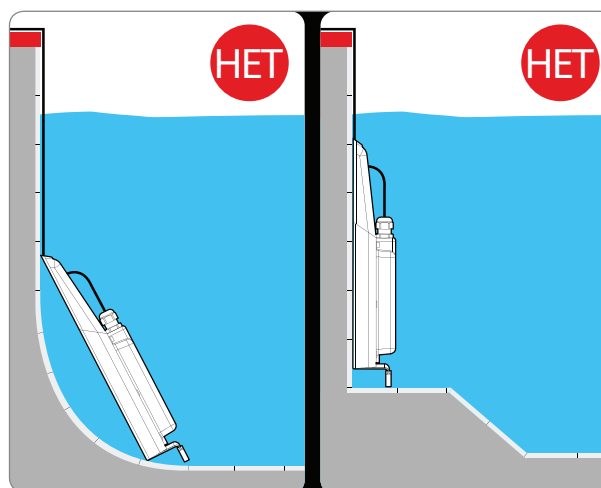
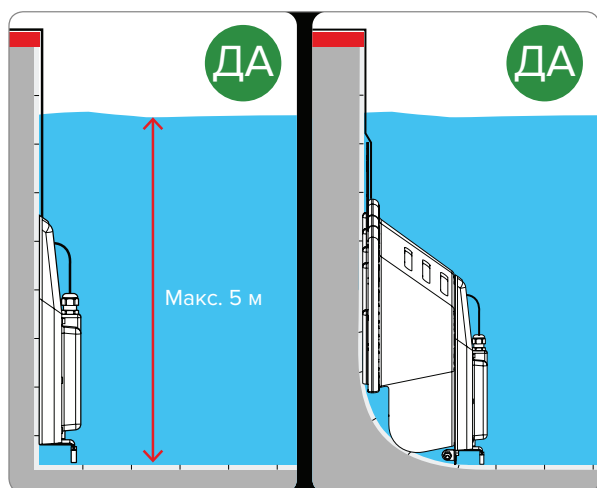
## Установка зарядной станции

Извлеките зарядную станцию из упаковки. Убедитесь, что в бассейне нет посторонних лиц. Разместите зарядную станцию вертикально у стены бассейна.



### ВАЖНО

- Разместите радиатор таким образом, чтобы его стальная часть соприкасалась со стенкой бассейна.
- Не размещайте зарядное устройство на дне бассейна.
- Убедитесь, что угол между зарядным устройством и противоположным дном составляет  $90^\circ$ , а область вокруг зарядного устройства (не менее 2 метров) является ровной и горизонтальной. В качестве альтернативы используйте прилагаемый адаптер для изгибов между стеной и дном.
- Зарядное устройство желательно размещать на более глубоком конце бассейна и, тем не менее, на глубине не более 5 метров.
- После того, как зарядное устройство было помещено в бассейн, не извлекайте его слишком часто.

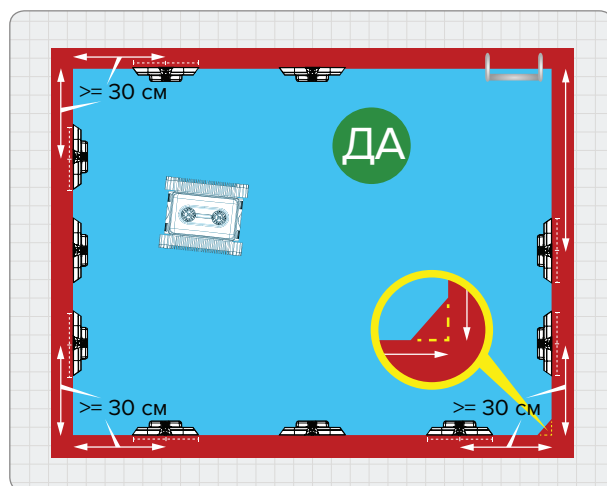


### ПРИМЕЧАНИЕ

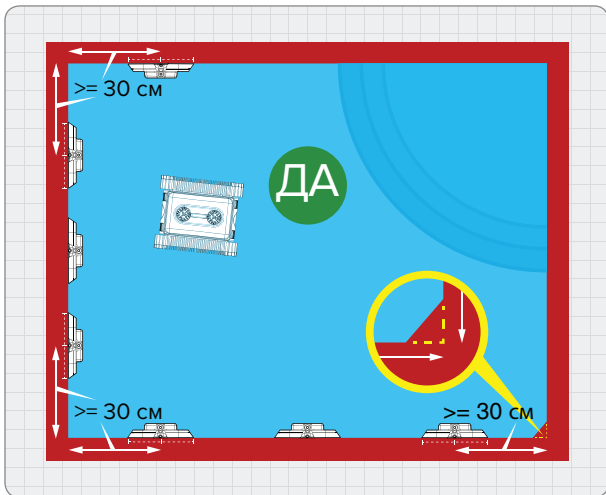
Зарядное устройство может быть извлечено из воды ограниченное количество раз.

Ниже указано несколько примеров того, где можно размещать зарядное устройство, а где нет:

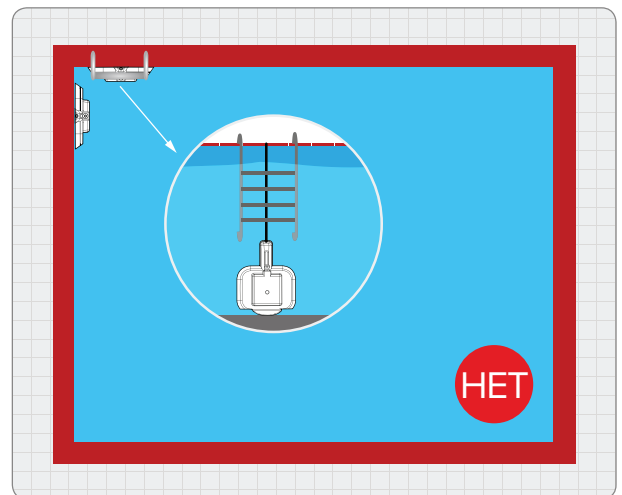
1. Расположите провод зарядного устройства на расстоянии не менее 30 см от угла стены. Если бассейн неправильной формы или круглый, с выходом к пляжу или узкими проходами, зарядное устройство должно быть установлено в центре вертикальной стены. Установите режим случайного повторного входа.



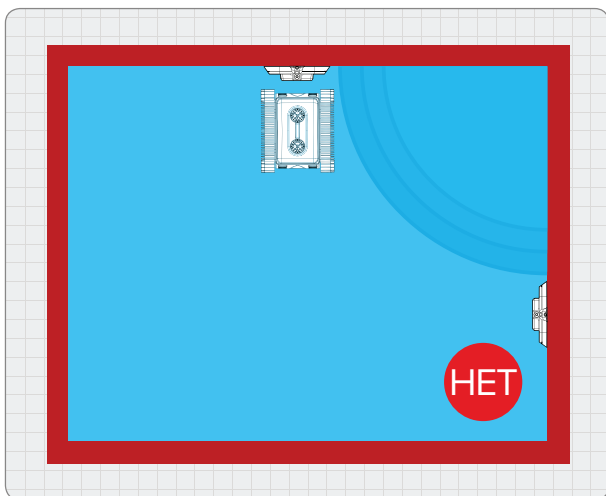
2. Если дно бассейна имеет перепады или ступени установите зарядное устройство на противоположной стене. Соблюдайте указанные выше расстояния.



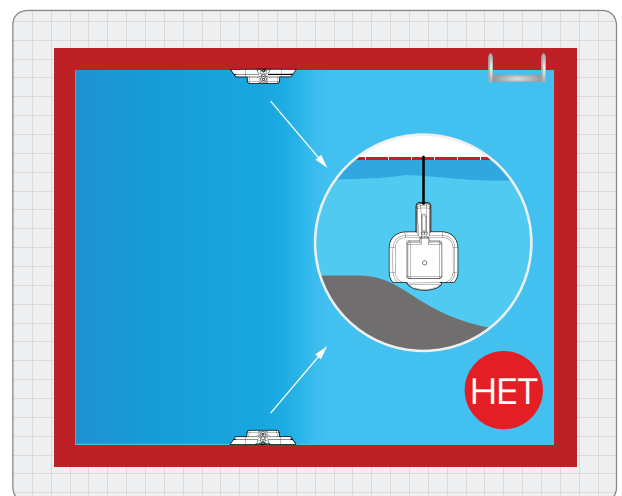
3. Не размещайте зарядное устройство под лестницей или рядом с ней.



4. Не размещайте робота возле ступенек. В противном случае может быть затруднен путь робота к зарядному устройству.



5. Не помещайте зарядное устройство на стену рядом с перепадом уровня.



6. Не размещайте провод зарядного устройства на расстоянии менее 30 см от угла. Не размещайте зарядное устройство под углом к стенам. Оно должно быть установлено в контакте с одной из вертикальных стенок бассейна. Не размещайте зарядное устройство под лестницей или рядом с ней.

Если возможно несколько вариантов размещения устройства, воспользуйтесь следующими советами:

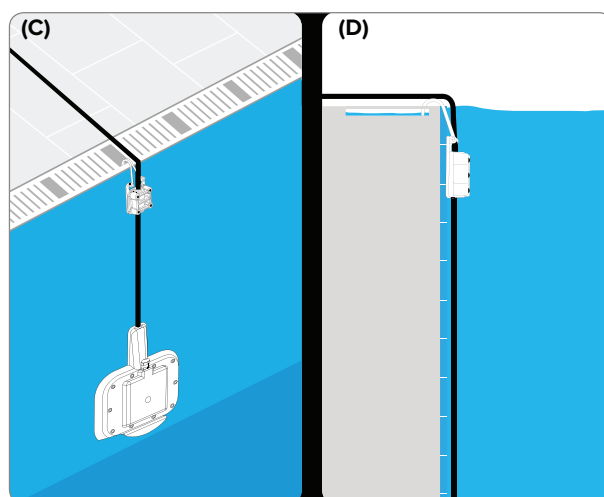
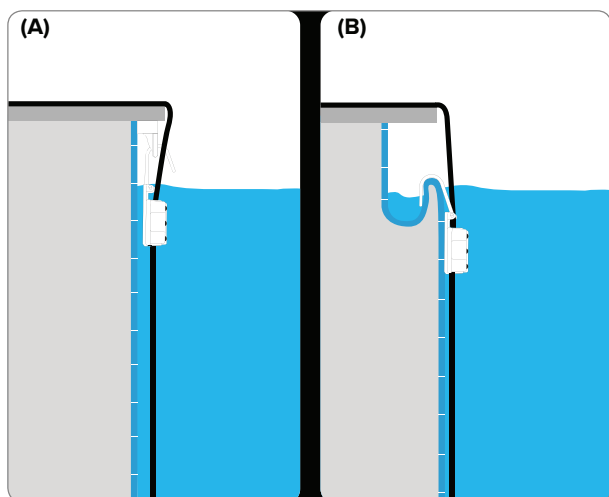
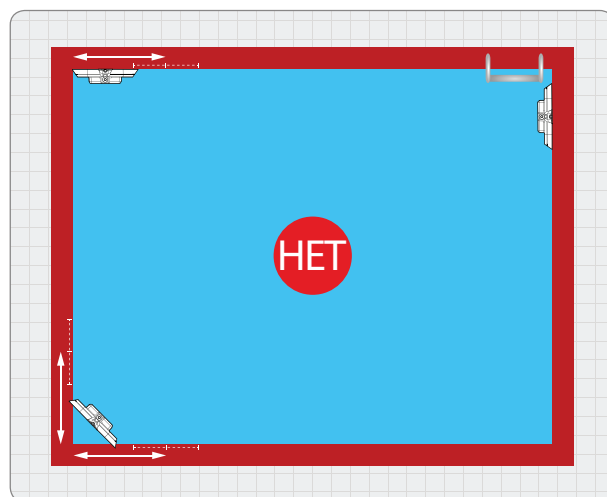
● **Центр:** Такое расположение рекомендуется для бассейнов неправильной или круглой формы, а также бассейнов с выходами на пляж, или узкими проходами. Разместите зарядное устройство в центре самой плоской, вертикальной, ровной и самой широкой стены;

● **В углу:** Такое расположение рекомендуется для бассейнов правильной формы со стенкой, прилегающей к зарядному устройству, которая образует прямой угол.

После размещения зарядной станции закрепите шнур на краю бассейна.

Вот несколько примеров кромок бассейна с установкой зарядного крюка. Шнур можно установить по краю или на земле рядом с бассейном, если в каждой из этих точек есть проушина или петля, на которых можно закрепить крючок.

Если точки крепления нет, прикрепите пластину, поставляемую производителем, к краю бассейна. Заполните зазоры силиконом, прикрепите пластину к стене (см. рис. А), убедившись, что она полностью высохла. Перед использованием дайте ему высохнуть в течение 24 часов. Когда пластина будет надежно закреплена, зацепите маятник выдвигного зарядного устройства.





## ОСТОРОЖНО - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Разместите блок питания на расстоянии не менее 3 метров от края бассейна, в месте, недоступном для детей. Например, на высоте более 160 см.
- Убедитесь, что только квалифицированный персонал имеет доступ к источнику питания.

Расположите блок питания согласно этим правилам:

- в хорошо проветриваемом помещении, защищенном от атмосферных воздействий и прямых солнечных лучей;
- желательно у себя дома, в гараже или под навесом;
- при размещении на открытом воздухе робот не должен подвергаться воздействию прямых солнечных лучей и воды.

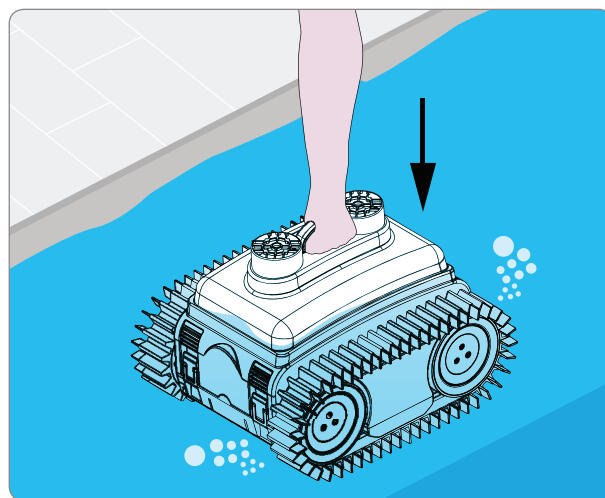
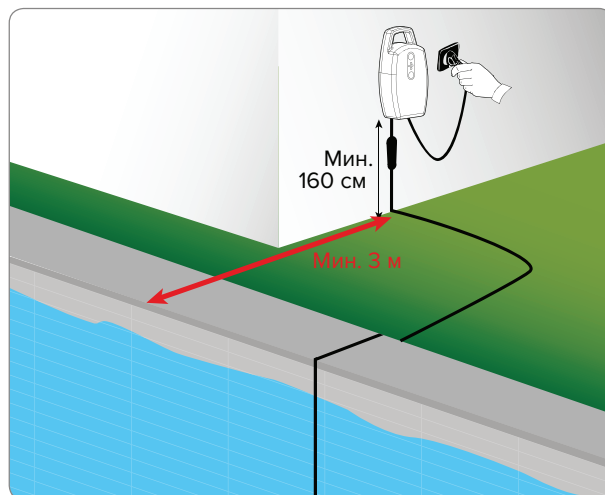
Следовательно, он должен быть защищен внутри вентилируемого бокса. Не размещайте устройство в непосредственном контакте с почвой или влажной средой.

Подключите шнур к розетке.

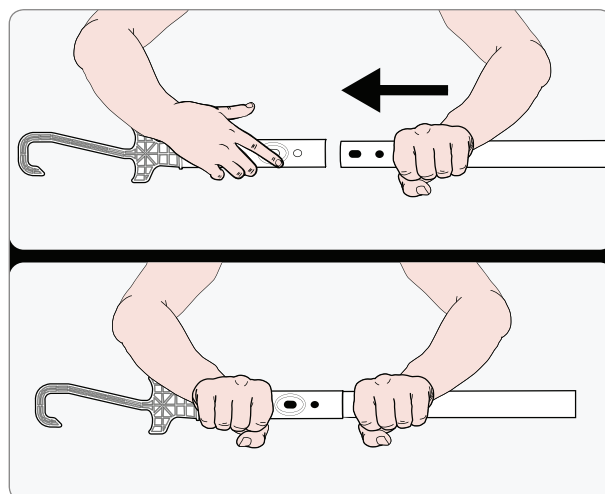
Подключите блок питания к электросети.

## Размещение робота в зарядной станции

1. Убедитесь, что в бассейне никого нет.
2. Осторожно погрузите машину в воду.



3. Прикрепите крюк для извлечения к штанге для очистки бассейна (не входит в комплект поставки).

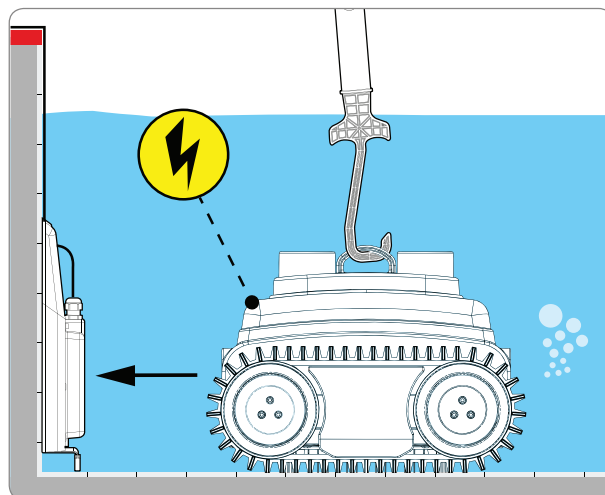


4. С помощью крюка для извлечения, входящего в комплект, переместите робота по дну бассейна таким образом, чтобы сторона подзарядки (обозначенная наклейкой, прикрепленной к корпусу робота) присоединилась к пластине зарядного устройства.



## ОПАСНОСТЬ - ВНИМАНИЕ

Робота нельзя заряжать без воды. Поднести его к зарядной станции можно всего на несколько секунд. Эта операция позволяет вывести робота из режима ожидания и запрограммировать его.



5. После того, как машина будет помещена на станцию для зарядки, убедитесь, что светодиоды горят. Если зеленый или синий светодиод не горит или мигает, обратитесь к главе "Руководство по устранению неисправностей". При первом использовании дайте роботу подзарядиться как минимум на 15 минут, затем поднимите робота с помощью прилагаемого крючка и вытащите его из воды. Установите настройки с помощью удаленной консоли. Если робот уже был запрограммирован, он начнет свой рабочий цикл в запланированное время после зарядки аккумуляторов.

## 5. Правила эксплуатации



### ВАЖНО

- При первом использовании робота внимательно прочтите все руководство и убедитесь, что вы полностью усвоили его, особенно разделы, посвященные безопасности использования.
- Используйте робота только по прямому назначению, описанному производителем. Не вносите изменения в устройство робота для улучшения рабочих характеристик.
- Робот не должен работать, когда в бассейне находятся люди. Установите время работы в то время, когда в бассейне никого нет.



### ВАЖНО

Программирование робота возможно, только если робот извлечен из воды.

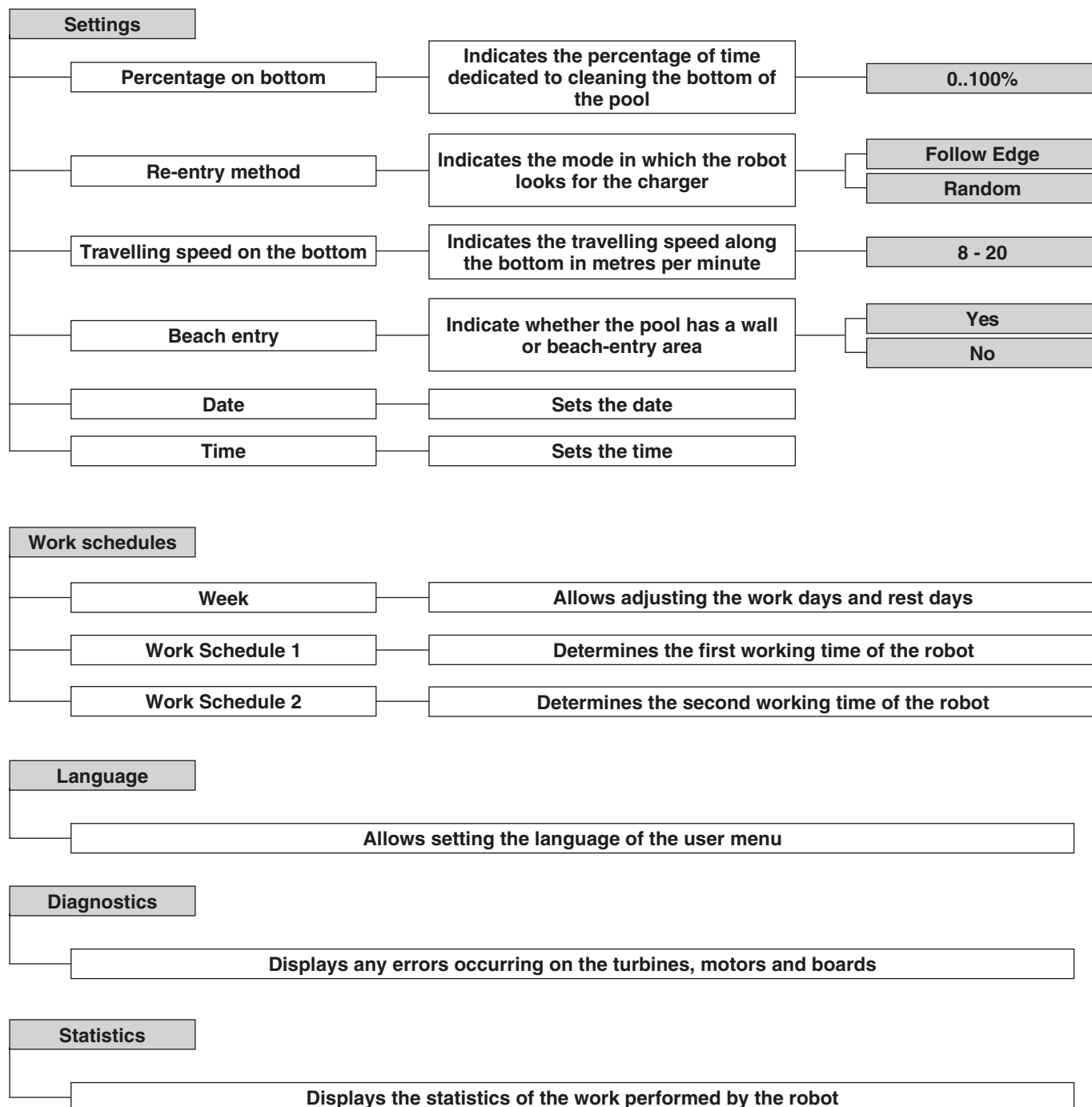


### ВАЖНО

Время программирования занимает 45 минут. По истечении этого времени робот возвращается в режим ожидания. Для повторной активации поместите его на зарядную станцию.

## 6. Настройка меню пользователя через мобильное приложение

Запустите приложение со своего смартфона и войдите в меню программирования робота через функцию "Setup". Во введении содержится обзор доступных функций программирования. Подробная информация о каждой функции находится на страницах, следующих за блок-схемой.



## SETTINGS - PROGRAMMING MODE (Режим программирования)

**Percentage on bottom:** устанавливает процент времени, которое робот очищает дно бассейна. Можно установить значение от 0% до 100%. Чем выше установленное значение, тем больше времени отводится на очистку дна.

**100%:** робот очищает только дно.

**50%:** половину времени робот работает на дне и половину на стене.

**0%:** робот очищает только стену от дна до поверхности.

**Re-entry mode:** режим, в котором робот ищет зарядное устройство.

**Follow edge:** режим очистки для бассейнов правильной формы.

**Random:** этот режим рекомендуется использовать, когда зарядное устройство находится по центру бассейна и подходит для бассейнов неправильной или круглой формы, или бассейнов с выходами на пляж или узкими проходами.

**Travelling speed on the bottom:** устанавливает скорость движения робота по дну в метрах/минуту. Чем выше установленная скорость, тем большую площадь очищает робот. Устанавливайте низкую скорость в бассейнах маленькой площади. Устанавливайте высокую скорость в больших бассейнах или бассейнах, которые легко загрязняются.

**Comm-Box:** указывает наличие блока связи.

**Beach entry:** укажите, есть ли у бассейна выход на пляж.

**Date:** установка даты.

**Time:** установка времени.

## SETTING - WORKING TIMES (Время работы)

**Weekly:** функция программирования рабочих дней робота в течение недели. В дни со значком "active" робот будет выполнять рабочие циклы в соответствии с установленным временем работы.

**Work schedule 1:** функция для установки первого временного интервала рабочего дня робота. Установите время начала и окончания рабочего цикла. Установка времени «00:00 - 00:00» - «12:00 AM - 12:00 AM» означает, что робот не будет работать во время интервала 1.

**Work schedule 2:** функция установки второго временного интервала рабочего дня робота. Установите время начала и окончания рабочего цикла. Установка времени «00:00 - 00:00» - «12:00 AM - 12:00 AM» означает, что робот не будет работать во время интервала 2.

Если необходимо использовать робота с установленной зарядной станцией, установите время работы «00:00 - 00:00» или «12:00 AM - 12:00 AM».

Рабочий цикл начнется после того, как робот будет погружен в воду, и продолжится до тех пор, пока не разрядятся батареи.

Установка времени важна для правильного функционирования робота. При настройке времени работы следует учитывать многие параметры, такие как размер, форма, степень загрязнения бассейна, частота использования бассейна и т.д. При этом рекомендуется придерживаться следующих правил:



- запрограммируйте активность робота во время работы системы очистки робота. Грязь, удаляемая турбинами, затем фильтруется центральной системой, повышая производительность робота.
- начните с полной программы, а затем сократите ее, когда будете удовлетворены уровнем чистоты.
- программируйте и запускайте робота каждый день.
- проверяйте фильтр робота. Сначала часто, а затем сократите частоту в зависимости от уровня загрязнения фильтра.

## SETTINGS - LANGUAGE OPTIONS (Настройки языка)

Функция выбора языка пользовательского меню.

## SETTINGS – DIAGNOSTICS (Диагностика)

Отображает любые ошибки и неисправности, которые произошли в основных компонентах во время работы робота. В случае возникновения серьезных ошибок см. главу «Настройка меню пользователя через мобильное приложение» или обратитесь в центр технического обслуживания.

## SETTINGS – STATISTICS (Статистика)

Отображает информацию о работе, выполняемой роботом.

## SET UP (Настройка)

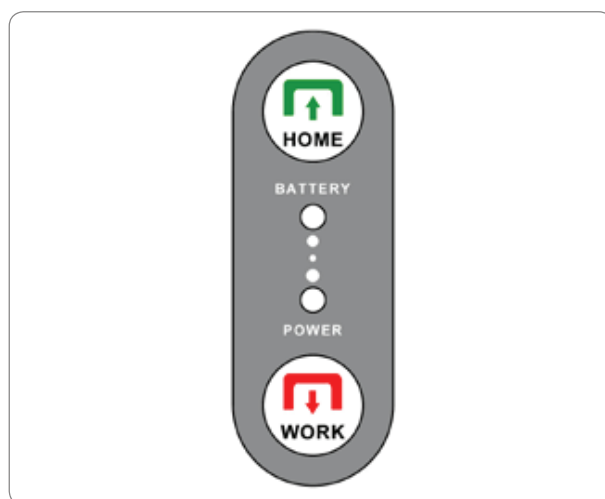
1. Убедитесь, что в бассейне никого нет.
2. Установите робота в режим программирования.
3. Проверьте и очистите фильтр в соответствии с главой "Очистка".
4. Поместите робота в бассейн, см. раздел "Размещение робота в зарядной станции" на стр 13.
5. Робот начинает рабочий цикл в соответствии с запрограммированными настройками.

## Использование блока связи

Блок связи позволяет вам вызвать робота-пылесоса на станцию для подзарядки или запустить его, даже если он находится вне установленного рабочего диапазона.

При первом использовании включите функцию "communication box" в пользовательском меню.

Нажмите кнопку "HOME", чтобы вызвать робота-пылесоса на станцию для подзарядки, индикатор "Battery" начнет мигать, и робот-пылесос вернется на станцию для подзарядки. Нажмите кнопку "WORK" или подождите несколько часов, прежде чем снова запустить робота-пылесоса в соответствии со стандартными рабочими настройками.

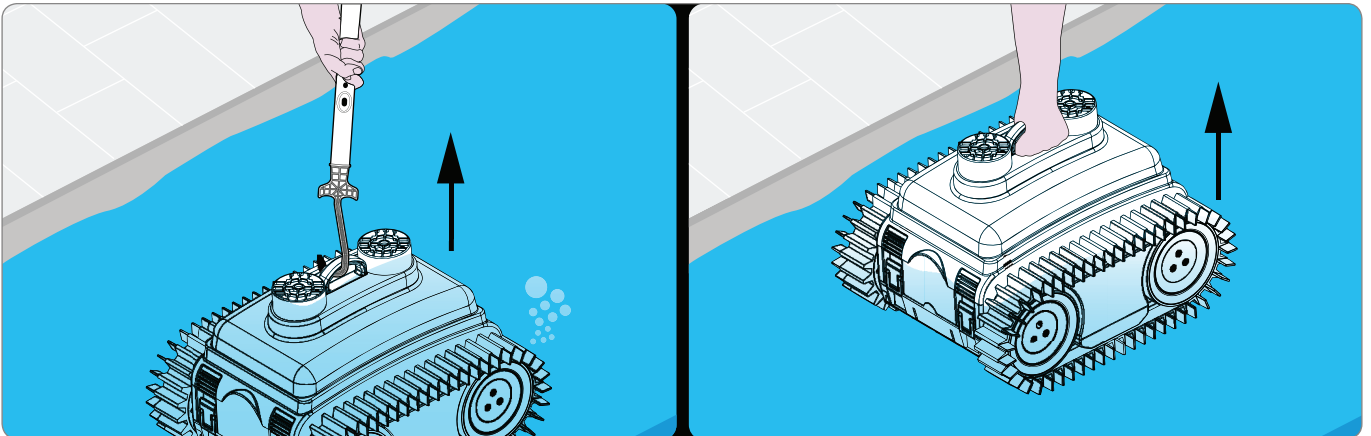


Нажмите кнопку "WORK" и робот-пылесос будет выполнять обычный рабочий цикл, даже если текущее время выходит за пределы установленного временного диапазона, светодиод "Power" LED начинает мигать, и рабочий цикл начинается в течение десяти секунд или около того, только если батареи достаточно заряжены. По завершении рабочего цикла робот-пылесос вернется к зарядной станции и снова начнет работать в соответствии со стандартными рабочими настройками.

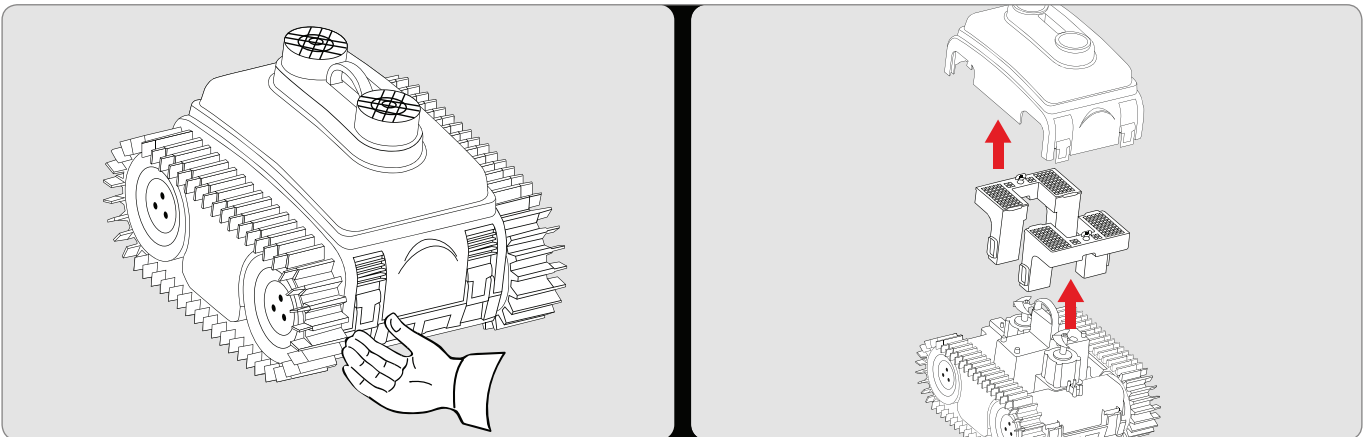
## 7. Очистка

Очищайте фильтр чаще, а затем реже в соответствии с уровнем загрязнения фильтра. Частота очистки зависит от нескольких факторов: размера бассейна, степени его загрязнения, частоты использования и т.д.

- Используйте крюк для извлечения, чтобы вывести робота на поверхность.
- Подождите, пока перестанут работать турбины.
- Осторожно извлеките робота из воды, взяв его за ручку крюка, и поставьте на землю.
- Подождите, пока он издаст четыре последовательных звуковых сигнала, подтверждающих, что робот выключен.



- Отцепите фиксаторы капота.
- Поднимите крышку и снимите фильтры, которые нужно очистить.

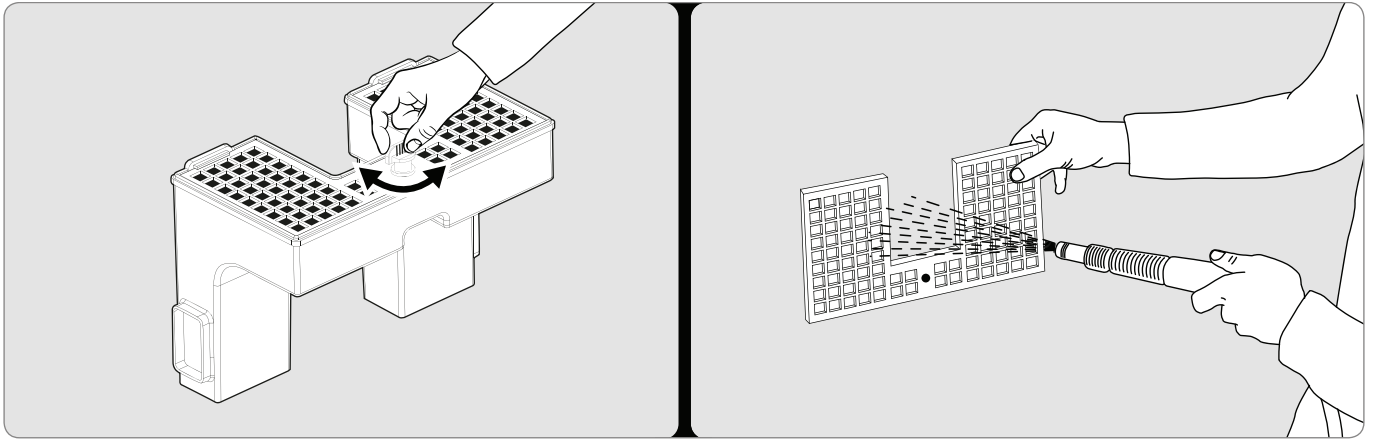


- Поверните закрывающие зажимы, чтобы открыть фильтр.
- Если возможно, очистите фильтр с помощью водяного шланга.
- Закройте фильтр.
- Поместите фильтр внутрь робота.
- Расположите корпус и убедитесь, что все зажимы правильно закрыты.
- С помощью крюка для извлечения осторожно поместите робота в бассейн (см раздел "Размещение робота в зарядной станции" на стр 13).



## ОСТОРОЖНО - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если робот находился вне воды более часа, он перейдет в режим ожидания. В этом случае поместите робота на зарядную станцию (см. раздел «Размещение робота в зарядной станции» стр 13), чтобы он снова заработал.



## 8. Длительный перерыв и перезапуск

Если робот не использовался в течение длительного периода времени, необходимо выполнить ряд операций, чтобы гарантировать правильное функционирование во время повторного использования.

1. Выньте робота из воды, когда его батареи полностью заряжены. Обычно перед началом первого ежедневного рабочего цикла. В качестве альтернативы отключите время работы робота и извлеките его как минимум через 4 часа подзарядки.
2. Поручите авторизованному дилеру выполнить плановое техническое обслуживание. Это важно для поддержания робота в хорошем рабочем состоянии. Помощь обычно включает в себя следующие операции:
  - тщательная очистка робота, турбин, фильтров и всех движущихся частей.
  - проверка работы робота.
  - проверка и, при необходимости, замена изношенных деталей, таких как фильтры, турбины, щетки и конвейеры.
  - проверка емкости аккумулятора.
  - при необходимости дилер может загрузить статистику работы, проверить наличие неисправностей и загрузить новые обновления программного обеспечения.
3. Тщательная очистка робота, турбин, фильтров и всех движущихся частей.
4. Проверьте, нет ли изношенных или поврежденных деталей, таких как фильтры, турбины, щетки, и при необходимости замените.
5. Храните робота в защищенном и сухом месте с температурой окружающей среды от 10 до 20 °C, вне досягаемости детей, домашних животных, других посторонних предметов и т.д. Храните робота при температуре ниже 20 °C, чтобы снизить риск автоматической разрядки аккумуляторов.
6. Выньте вилку сетевого шнура из блока питания.
7. Для правильного обслуживания батарей заряжайте робота не реже одного раза в 5 месяцев.

### Перезапуск

Для перезапуска робота после длительного перерыва необходимо сделать следующее.

1. Убедитесь, что в бассейне никого нет.
2. Вставьте вилку блока питания в электрическую розетку.
3. Подключите основное электрическое питание.
4. Осторожно погрузите робота в воду и поместите его на зарядную станцию. При правильном расположении светодиоды будут гореть постоянно.
5. Теперь робот готов к работе.

## 9. Руководство по устранению неисправностей

Приведенная ниже информация предназначена для помощи в выявлении и устранении любых неисправностей и/или неисправностей, которые могут возникнуть во время работы. Прочтите это руководство, прежде чем обращаться к дилеру.

Неисправность	Возможная причина	Метод устранения
Робот с трудом взбирается на стену	Фильтр загрязнен	Очистите фильтр Установите набор колес для подъема на стену
Робот плавает в воде	Колеса для подъема на стену еще не впитали воду	Подождите, пока колеса впитают воду, или погрузите их в воду не менее чем на 30 минут
Робот не взбирается на стену или не очищает стены	Ошибка программирования	Проверьте значение "Percentage on bottom" в меню пользователя и при необходимости установите более высокое значение
Робот остановился в бассейне на расстоянии более 20 см от зарядной станции	Подзарядка невозможна	Проверьте настройки и попробуйте изменить режим повторного входа в программировании  Убедитесь, что станция для подзарядки установлена правильно  Убедитесь, что крючок зарядного шнура находится на одном уровне со стеной и зарядное устройство не поворачивается само  Проверьте фильтры и при необходимости очистите их  С помощью крюка для извлечения переведите робота в режим подзарядки, убедитесь, что светодиоды горят постоянно, подождите, пока зарядятся батареи. Робот начнет свой цикл только тогда, когда батареи будут заряжены  Убедитесь, что на блок питания подается электрическое питание
Робот не запускает рабочий цикл	Блок питания выключен	Убедитесь, что на блок питания подается электрическое питание  Проверьте программирование рабочих дней и времени
Подзарядка не начинается	Нет электричества	Убедитесь, что на блок питания подается электрическое питание
Мигает синий светодиод, когда робот находится в режиме зарядки	Неправильное положение для зарядки	С помощью крюка для извлечения поверните робота на противоположную сторону
Бассейн грязный	Ошибка программирования	Проверьте настройки и следуйте рекомендациям по программированию параметров: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Рабочие дни</li> <li>• Время работы</li> <li>• Скорость движения по дну</li> <li>• Процент времени очистки дна</li> </ul>
	Фильтр загрязнен	Выполните плановую очистку

# САИМАН

Неисправность	Возможная причина	Метод устранения
Время работы робота меньше установленного	Фильтр загрязнен	Выполните плановую очистку
	Низкий заряд батареи	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
Робот не запускается при погружении в бассейн	Батареи разряжены	С помощью крюка для извлечения поместите робота на станцию для подзарядки, убедитесь, что светодиоды горят, подождите, пока батареи не зарядятся. Робот начнет свой цикл только тогда, когда батареи будут заряжены
Не работает блок связи	Неправильное использование или сбой работы	Выберите "Using the Communication Box" в меню пользователя. Если светодиоды не горят или робот не выполняет команды, обратитесь в авторизованный сервисный центр

## 10. Замена деталей

### Рекомендации по замене деталей



**ВАЖНО**

Производите замену и ремонт любых деталей в соответствии с инструкциями производителя или свяжитесь с сервисным центром, если необходимые действия не описаны в руководстве.

### Замена батареи



**ВАЖНО**

Производите замену батарей только в сервисном центре.

### Утилизация робота

- По окончании срока службы данное устройство классифицируется как WEEE (отходы электрического и электронного оборудования). Таким образом его запрещено утилизировать как обычные хозяйственно-бытовые отходы, смешанные городские отходы (несортированные) или сортированные городские отходы.
- При утилизации пользователь должен убедиться, что устройство перерабатывается в соответствии с местным законодательством. В частности, электрические и электронные компоненты должны быть отсортированы в соответствующих центрах сортировки отходов класса WEEE, или устройство в сборе должно быть передано в дилерский центр, где совершена новая покупка. Неправильная утилизация наказуема в соответствии с местным законодательством.
- Опасные вещества, содержащиеся в электрическом и электронном оборудовании, могут оказывать потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье людей, поэтому пользователь играет основную роль в содействии повторному использованию, переработке и любым другим способам обработки отходов класса WEEE.
- Все детали, подлежащие особым способам утилизации, имеют пометки.



**ОПАСНОСТЬ - ВНИМАНИЕ**

Отходы класса WEEE (отходы электрического и электронного оборудования) могут содержать опасные вещества, которые могут оказывать потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье людей. Отходы класса WEEE необходимо утилизировать надлежащим образом и только в специальных центрах утилизации отходов.

- Упаковка. Упаковка продукта производится с использованием материалов, подлежащих вторичной переработке, и должна утилизироваться в специальных контейнерах для утилизации или в центрах утилизации отходов.
- Батареи. Старые или отработанные батареи содержат вредные для окружающей среды и здоровья людей вещества, поэтому их нельзя утилизировать как обычные бытовые отходы. Пользователь должен утилизировать батареи надлежащим образом, в специальных контейнерах для утилизации или в центрах утилизации отходов.

## 11. Гарантийные обязательства

### ГАРАНТИЙНЫЙ ПЕРИОД

Срок гарантии устанавливается в зависимости от области применения изделия, указанной в гарантийном талоне в графе «Область применения».

Изделие для Непрофессионального использования – это техника, предназначенная для ее использования потребителем (физическим лицом) исключительно для личных, семейных, домашних или иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности, с нагрузкой не более 20 часов в месяц.

Изделие для Профессионального использования – это техника, предназначенная для ее использования потребителем (физическим лицом) исключительно для личных, семейных, домашних или иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности, с нагрузкой не более 150 часов в месяц или для ее использования владельцем (физическим, юридическим лицом или индивидуальным предпринимателем) в предпринимательской деятельности или в иных целях, не связанных с личными, семейными, домашними и иным подобным использованием, за исключением сдачи техники в аренду, прокат. При этом под целями, не связанными с личным использованием, следует понимать, в том числе приобретение покупателем техники для обеспечения деятельности покупателя в качестве организации или гражданина-предпринимателя.

На изделия для профессионального использования, сдаваемые владельцем в прокат, аренду, гарантия устанавливается на срок 30 дней.

### УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ:

Гарантия относится только к производственным дефектам или дефектам материала, узлам и агрегатам.

Гарантийный срок начинается с даты покупки первым розничным покупателем или первым коммерческим пользователем и длится в течение указанного выше гарантийного периода.

Изделия для Профессионального использования требуют особого ухода и обслуживания. Техническое обслуживание таких изделий производится в порядке, установленном инструкцией по эксплуатации. ТО должно производиться специалистами авторизованных сервисных центров не менее 1 раза в течение 12 месяцев (плановое обслуживание), что подтверждается отметкой сервисного центра в настоящем гарантийном талоне. (В случае невыполнения или не своевременного выполнения ТО, если это явилось причиной возникновения неисправностей (дефектов) каких-либо узлов и агрегатов Изделия, Покупатель полностью теряет право на гарантию тех узлов и агрегатов, которые вышли из строя). Техническое обслуживание изделий для Непрофессионального использования производится в порядке, установленном инструкцией по эксплуатации, или производится специалистами авторизованных сервисных центров 1 раз в течение 12 месяцев, что подтверждается отметкой сервисного центра в настоящем гарантийном талоне. (В случае невыполнения или не своевременного выполнения ТО, если это явилось причиной возникновения неисправностей (дефектов) каких-либо узлов и агрегатов. Изделия, Покупатель полностью теряет право на гарантию тех узлов и агрегатов, которые вышли из строя).

Естественный износ: Продукция требует технического обслуживания и периодической замены частей и узлов. Гарантийные обязательства не относятся к ремонту, необходимость которого возникает в результате естественного износа продукции или ее отдельных частей (свечи зажигания, накаливания, цепи, шины, фильтры, звездочки, все режущее оборудование, приводные ремни и детали, элементы крепления, натяжения, элементы трансмиссии и ходовой части, шланги, троса, шкивы и культиваторные фрезы) в процессе эксплуатации. Гарантия не распространяется на такие случаи, когда дефекты возникли в результате неправильного использования, отсутствия надлежащего технического обслуживания или когда повреждения произошли в процессе транспортировки, погрузочно-разгрузочных работ, складирования. Недостаточное техническое обслуживание: На срок службы продукции влияют условия, в которых она эксплуатируется, а также уход и техническое обслуживание, который она получает согласно инструкции по эксплуатации. Техническое обслуживание продукции (регулировка, чистка, замена расходных материалов, периодическое обслуживание и прочее), предусмотренное в инструкции по эксплуатации, не является гарантийным обязательством изготовителя (продавца) и оплачивается потребителем по расценкам авторизованного сервисного центра.

Информация о технически сложных товарах. Пункт 3 Перечня технических сложных товаров, утвержденного Постановлением Прави-

тельства РФ от 10.11.2011 г. № 924 включает тракторы, мотоблоки, мотокультиваторы, машины и оборудование для сельского хозяйства с двигателем внутреннего сгорания (с электродвигателем).

Согласно разъяснению Минпромторга России (письмо от 10.04.2012 г. № 08-693), к указанным машинам и оборудованию относятся: мотококосы, триммеры, кусторезы, газонокосилки, косилки для высокой травы; генераторы (бензиновые и дизельные); мотопомпы, электронасосы; бензопилы и электропилы; мойки высокого давления; дизельные, электрические и газовые нагреватели; снегоочистители роторные, малогабаритные (машины для уборки снега).

### ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК НЕ УСТАНОВЛИВАЕТСЯ НА:

1. Продукцию и детали продукции, в которые были внесены изменения или модификации, влияющие на безопасность, производительность или долговечность.

2. Ремонтные работы, неисправности и дефекты, возникшие в результате:

- Использования неоригинальных запасных частей и материалов.
  - Нарушения инструкций и рекомендаций, указанных в руководстве по эксплуатации, в том числе в результате эксплуатации без надлежащего технического обслуживания.
  - Заедания или поломки деталей, вследствие работы с недостаточным количеством смазочных материалов, а также использования несоответствующей марки масла.
  - Подтекания карбюраторов, заклинивания клапанов, засорения топливо-проводов или иными неисправностями, вызванные использованием старого (более 30 дней хранения) или загрязненного топлива (бензина, дизельного топлива и т.д.).
  - Неквалифицированного ремонта или регулировки присоединяемых деталей или узлов, муфт сцепления, трансмиссий и т.п.
  - Повреждения или износа деталей, вызванных попаданием абразива (грязи), из-за неправильной сборки, нерегулярным уходом и нарушением условий эксплуатации.
  - Повреждения деталей из-за превышения допустимых оборотов, перегрева, блокировки травой, грязью, мусором, чрезмерной вибрации, вызванной плохим закреплением или неадекватной балансировкой режущего оборудования.
3. Комплекующие и составные части инструмента, аксессуары.
- Все пластиковые / пластмассовые детали, навесное оборудование и пр.
  - Детали, подверженные естественному износу (свечи зажигания, накаливания, цепи, шины, фильтры, звездочки, все режущее оборудование, приводные ремни и детали, элементы крепления, натяжения, элементы трансмиссии и ходовой части, шланги, троса, шкивы и культиваторные фрезы).
  - Внешние механические, термические, аварийные, кислородные воздействия на инструмент, а также ненормированных нагрузок.
  - Техническое обслуживание продукции (регулировка, чистка, замена расходных материалов, периодическое обслуживание и прочее), предусмотренное в инструкции по эксплуатации, не является гарантийным обязательством изготовителя (продавца) и оплачивается потребителем по расценкам авторизованного сервисного центра.

Гарантия исключает действия обстоятельств непреодолимой силы, находящиеся вне контроля производителя.

В соответствии с законом, на данное изделие изготовителем установлен срок службы 10 лет с момента продажи изделия магазином. Правила безопасности и эффективного использования изделия изложены в Инструкции по эксплуатации. По истечении установленного срока службы изготовитель не несет ответственности за безопасность изделия.

В случае несвоевременного извещения о выявленных неисправностях, продавец, импортер или уполномоченная организация вправе отказаться полностью или частично от удовлетворения предъявляемых претензий (ст. 483 ГК РФ).

Использование инструмента потребителем признается акцептом условий настоящего договора присоединения (оферты) по дополнению и уточнению ответственности изготовителя (продавца) в отношении недостатков инструмента (ст. 438 ГК РФ).

Заводской брак определяется экспертной комиссией авторизованного сервисного центра.







**Производитель:**

Наименование - ZUCCHETTI Centro Sistemi S.p.A.4-15,  
Адрес - Via Lungarno, 305/A  
52028 -Terranuova B.ni (Ar) - Italy

**Импортер:**

ООО «Дистрибьюторский Центр ЮНИСОО»  
141402, Россия, Московская область, г. Химки,  
Ленинградское шоссе, владение 29Г  
Российская Федерация • [www.unisaw.ru](http://www.unisaw.ru)  
Дата изготовления указана на упаковке

Мы оставляем за собой право на изменение комплектации, технических характеристик и внешнего вида моделей без предварительного уведомления.

Гарантийные обязательства указаны в гарантийном талоне.

Назначенный срок хранения данной техники (продукции) не ограничен.

Срок службы с момента продажи изделия 10 лет.

Решение об изъятии из эксплуатации и о направлении техники (продукции) в ремонт принимается пользователем техники (продукции) в соответствии с предусмотренными в настоящем руководстве (инструкции) указаниями по использованию техники (продукции) и мерами по обеспечению безопасности, которые необходимо соблюдать при эксплуатации техники (продукции).

Утилизация данной техники производится по окончании срока службы в соответствии с нормами и правилами утилизации, установленными для данного вида техники на территории государства ее обращения.